

Dans le cadre d'une convention, l'association Alizé peut mettre à disposition des organismes suivants :

- **CADA (Site Agen et Nérac) - HUDA**
- **CPH - CHRS Pergola - CHRS La Roseraie**
- **CERESO**

un-e interprète-médiateur dans l'accompagnement des soins médicaux en période périnatale (désir de grossesse - jusqu'aux 3 ans de l'enfant) dans la limite des langues disponibles.

Intérêt du dispositif :

L'interprétariat permet d'optimiser la communication avec les personnes dont on ne partage pas la langue. Il rend intelligible les propos de part et d'autre.

La médiation apporte en complément une connaissance des codes et référentiels culturels réciproques ; Elle permet de faciliter la relation et d'éviter les malentendus.

Public concerné : Femmes ou couple ne maîtrisant pas la langue française pris en charge par le CADA, l'HUDA, le CPH, le CHRS La Pergola, Le CHRS La Roseraie et CERESO.

Pour quel accompagnement :

- Pour la Femme enceinte seule ou en couple lors du suivi médical prénatal ou post-natal :
 - Consultation d'ouverture de dossier de grossesse
 - Entretien prénatal précoce
 - Consultation d'anesthésie
 - Consultation spécialisée en cas de pathologie obstétricale ou complication
 - Accompagnement PMI du nouveau-né
 - Consultation pédiatrique spécialisée
- Les parents ayant un enfant de moins de 3 ans nécessitant un suivi de PMI.
- Les femmes en demande d'une procédure d'IVG.
- Les femmes nécessitant une consultation gynécologique.

Procédure

La structure d'hébergement :

- **Évalue** la nécessité de faire appel à un interprète
- **Organise** le RDV de soins médicaux
- **Contacte** le service interprétariat-médiation ALIZÉ

- **Contact :**

Association ALIZÉ
Service Interprétariat-Médiation

Eddy ESCOLA

Tél : 07.70.15.14.16

Mail : alize.mediation@gmail.com

ALIZE – 6 rue du 4 septembre 4700 AGEN
Mail : alize.asso@orange.fr

SIRET:51510003000037 Code APE:9499Z
Déclaration d'activité enregistrée sous le N°: 72 47 01125 47
auprès du préfet de région Aquitaine



Service interprétariat- Médiation

Accompagnement spécifique

en périnatalité

Convention entre l'association ALIZÉ et les organismes suivants : CADA (Site Agen et Nérac), HUDA, CPH, CHRS Pergola, CHRS La Roseraie et CERESO.

